



UNIVERSITY OF ICELAND



NHA TRANG UNIVERSITY

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ACADEMIC COOPERATION BETWEEN
UNIVERSITY OF ICELAND, REYKJAVIK, ICELAND
AND
NHA TRANG UNIVERSITY, VIETNAM

The Rector of the University of Iceland and Nha Trang University hereby propose to foster academic exchange and cooperation between the two institutions.

Within the framework of the regulations and policies applying to each institution, and subject to the availability of resources, the two institutions will encourage the following programs and activities:

- i. Exchange of faculty and staff
- ii. Exchange of students
- iii. Exchange of academic materials and information
- iv. Development of joint research activities

Before any activity referred to in this Memorandum is implemented, the two institutions will enter into a formal written agreement outlining the responsibilities of each institution for the agreed activity. Each written agreement will detail the form and content of the activity and cover the rights and responsibilities of each institution. In particular, student exchanges shall be on a reciprocal basis and subject to a formal Student Exchange Agreement signed by both institutions.

This Memorandum shall remain in effect for an initial period of five (5) years. Thereafter, subject to a review by each institution confirming that the Memorandum is achieving the objectives set out above, it shall be automatically renewed from year to year. However, it is understood that either party may end this agreement anytime by mutual consent or by providing six (6) months' written notice. In that event the parties agree that, unless they determine otherwise, any previously approved academic cooperation project shall continue and be completed as if the Memorandum had remained in force.

On behalf of University of Iceland

Dr. Jón Atli Benediktsson
Rector and President

Date Feb. 27, 2020

On behalf of Nha Trang University



Assoc. Prof. Dr. Trang Si Trung
Rector

Date March 12, 2020

**STUDENT EXCHANGE AGREEMENT
BETWEEN
UNIVERSITY OF ICELAND, REYKJAVIK, ICELAND
AND
NHA TRANG UNIVERSITY, VIETNAM**

The University of Iceland and Nha Trang University agree for their Students to take part in a Student Exchange Program in accordance with the terms set out in this Agreement.

1. SCOPE OF THE STUDENT EXCHANGE PROGRAM

- 1.1 The principal intention of the Student Exchange Program is to facilitate the exchange of undergraduate and graduate level students.
- 1.2 Students participating in exchange under the term of this Agreement shall be enrolled at the Host Institution for no more than one (1) academic year, unless varied by mutual agreement on a case-by-case basis.
- 1.3 Incoming Students under this Agreement will be deemed visiting and non-degree seeking, and as such will not complete their degrees at the Host Institution.

2. NUMBER OF EXCHANGE STUDENTS

- 2.1 Each Party may send and accept up to two (2) Exchange Students for enrolment per full academic year.
- 2.2 The Parties acknowledge that two (2) Exchange Students enrolled at the Host Institution for a single semester is equivalent to one (1) Exchange Student enrolled for a full academic year.
- 2.3 The Parties will attempt to maintain a reasonable balance in the number of Students exchanged during the term of this Agreement as mutually agreed by the Parties.

3. SELECTION OF STUDENTS

- 3.1 The Students participating in the exchange program under the terms of this Agreement shall apply to, and be nominated by the Home Institution.
- 3.2 The Host Institution may determine a deadline after which no nominations will be accepted.
- 3.3 The Parties agree that Students selected by the Home Institution to participate in the student exchange program must:
 - a. Satisfy all language and admission requirements at the Host Institution
 - b. Enroll as full time, non-degree status Students
- 3.4 The Host Institution retains the right to make the final admission decision in each case, in accordance with its admission policies.

4. STUDY PROGRAM

- 4.1 Each Exchange Student shall determine the study program at the Host Institution, subject to the approval of academic advisors at both the Home and Host Institutions.
- 4.2 The Host Institution may exclude courses and programs that are open to Exchange Students.
- 4.3 Depending on the study program, language requirements and/or other prerequisites may be imposed in accordance with the regulations of the Host Institutions.
- 4.4 In order to qualify for exchange studies at University of Iceland, students that do not have English as their first language must submit proof of English language proficiency by providing TOEFL (min. 79) or IELTS (min. 6.5) scores.

5. ACADEMIC RECORD AND ACCREDITATION

- 5.1 The Host Institution shall evaluate the academic performance of each student according to its rules and issue a transcript of records.
- 5.2 The Host Institution shall send one copy of the transcript directly to the correspondence address at the Home Institution listed below.
- 5.3 The Home Institution may assign credits to its Students according to its regulations.

6. TUITION AND OTHER FEES

- 6.1 Tuition or registration fees for Exchange Students are waived at the Host Institution. Exchange Students are responsible for applicable student fees (if any), the cost of textbooks, fees for field trips (if any) and other course charges.
- 6.2 Exchange Students are responsible for paying the appropriate fees to their Home Institution.

7. GOVERNMENT REQUIREMENTS

- 7.1 Exchange Students shall meet all requirements of the host country with regards to immigration regulations.
- 7.2 Exchange Students shall ensure that they keep their Host Institution fully informed of their movements and their contact details during the period of their exchange.

8. FINANCIAL RESPONSIBILITY

- 8.1 The Parties will ensure that Exchange Students are made aware of the fees and expenses incurred by participants in the Student Exchange Program. These fees and expenses include:
 - a. Tuition fees and registration fees payable to the Home Institution, but waived at the Host Institution
 - b. Health insurance coverage that meets the requirements of the Host Institution or for obtaining the appropriate visa and student permit
 - c. Travel insurance for the entire exchange period
 - d. Passport and visa costs
 - e. Accommodation and meal expenses
 - f. Textbook and course materials
 - g. Travel and transportation expenses

9. PROGRAM ADMINISTRATION

- 9.1 Each institution shall nominate a coordinator for the Student Exchange Program who will be responsible for:
 - a. Exchanging and coordinating information
 - b. Ensuring implementation and operation of this Agreement.
- 9.2 Correspondence address:

For the University of Iceland:
International Office
University Centre
101 Reykjavik, ICELAND
email: ask@hi.is
Tel: +354 525 4311

For Nha Trang University
Department of External Cooperation
2 Nguyen Dinh Chieu, Nha Trang city
VIETNAM
email: dea@ntu.edu.vn
Tel: +84.258 2471 303

10. REVIEW, TERM AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

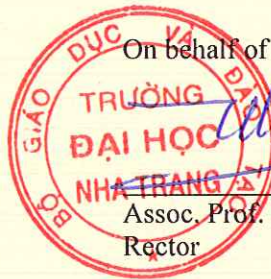
- 10.1 The Agreement commences on the date of its signing by both Parties and shall continue for five (5) years.
- 10.2 The Parties will review the operation of the Agreement no later than six (6) months before the Agreement ends to decide whether the Agreement will be renewed for a further term. The Agreement will only be renewed by mutual written agreement of the Parties.
- 10.3 This Agreement may be terminated by either Party providing six (6) months written notice to the other Party.
- 10.4 If the Agreement is terminated in accordance with clause 10.3, termination will not apply to those Exchange Students already enrolled or accepted by the Host Institution.
- 10.5 The terms of this Agreement may be revised or modified at any time through joint review and recommendation by both Parties. No revision or modification shall come into effect until both Parties have signed an Amendment detailing the terms of the revision or modification.

The following signatures are affixed as acknowledgement and acceptance of the terms of this Agreement:

On behalf of the University of Iceland

Dr. Jón Atli Benediktsson
Rector / President

Feb. 27, 2020
Date:



On behalf of Nha Trang University

Assoc. Prof. Dr. Trang Si Trung
Rector

Date: